

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 152



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

53. sējums
2010. gada 18. jūnijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

Komisijas Regula (ES) Nr. 522/2010 (2010. gada 17. jūnijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	1
Komisijas Regula (ES) Nr. 523/2010 (2010. gada 17. jūnijs), ar ko nosaka nepiešķirt eksporta kompensācijas par sviestu saistībā ar pastāvīgo konkursu, kurš paredzēts ar Regulu (EK) Nr. 619/2008.....	3
Komisijas Regula (ES) Nr. 524/2010 (2010. gada 17. jūnijs), ar ko nosaka nepiešķirt eksporta kompensāciju par sauso vājpienu saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas paredzēts ar Regulu (EK) Nr. 619/2008	4
Komisijas Regula (ES) Nr. 525/2010 (2010. gada 17. jūnijs), ar ko nosaka eksporta kompensācijas mājputnu gaļas nozarē	5
Komisijas Regula (ES) Nr. 526/2010 (2010. gada 17. jūnijs) par importa licenču izdošanu atbilstīgi pieteikumiem, kas iesniegti 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās, saskaņā ar tarifu kvotu augstākā labuma liellopu gaļai, kuru pārvalda ar Regulu (EK) Nr. 620/2009	7
Komisijas Regula (ES) Nr. 527/2010 (2010. gada 17. jūnijs), ar ko nosaka sviesta minimālo pārdošanas cenu 2. individuālajā uzaicinājumā uz konkursu saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 446/2010	8

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisijas Regula (ES) Nr. 528/2010 (2010. gada 17. jūnijs) par minimālās pārdošanas cenas nenoteikšanu 2. individuālajā uzaicinājumā uz konkursu sausā vājpiena pārdošanai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 447/2010	9
---	---

Komisijas Regula (ES) Nr. 529/2010 (2010. gada 17. jūnijs), ar ko nosaka reprezentatīvās cenas māļputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95	10
---	----

DIREKTĪVAS

★ Komisijas Direktīva 2010/37/ES (2010. gada 17. jūnijs), ar kuru groza Direktīvu 2008/60/EK, ar ko nosaka īpašus saldinātāju tīrības kritērijus ⁽¹⁾	12
---	----

LĒMUMI

★ Padomes Lēmums 2010/336/KĀDP (2010. gada 14. jūnijs) par ES darbībām, saskaņā ar Eiropas Drošības stratēģiju atbalstot ieroču tirdzniecības līgumu	14
--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 522/2010

(2010. gada 17. jūnijs),**ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 18. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	IL	132,1
	MA	44,4
	MK	50,2
	TR	52,7
	ZZ	69,9
0707 00 05	MA	37,3
	MK	36,4
	TR	119,0
	ZZ	64,2
0709 90 70	TR	99,7
	ZZ	99,7
0805 50 10	AR	77,3
	BR	112,1
	TR	97,3
	US	83,2
	ZA	94,5
	ZZ	92,9
0808 10 80	AR	102,3
	BR	79,1
	CA	117,1
	CL	92,9
	CN	52,4
	NZ	122,2
	US	140,3
	UY	123,8
	ZA	92,9
	ZZ	102,6
0809 10 00	TR	247,3
	US	396,9
	ZZ	322,1
0809 20 95	SY	216,0
	TR	334,4
	US	576,0
	ZZ	375,5
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 40 05	AU	340,4
	EG	219,2
	IL	236,3
	US	571,1
	ZZ	341,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 523/2010**(2010. gada 17. jūnijs),****ar ko nosaka nepiešķirt eksporta kompensācijas par sviestu saistībā ar pastāvīgo konkursu, kurš paredzēts ar Regulu (EK) Nr. 619/2008**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 164. panta 2. punktu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 2008. gada 27. jūnija Regulā (EK) Nr. 619/2008, ar ko izsludina pastāvīgu konkursu par eksporta kompensācijām attiecībā uz dažiem piena produktiem ⁽²⁾, ir paredzēta pastāvīga konkursa procedūra.

(2) Saskaņā ar 6. pantu Komisijas 2007. gada 10. decembrī Regulu (EK) Nr. 1454/2007, ar ko dažiem lauksaimniecības produktiem nosaka kopīgus noteikumus par konkursa procedūru eksporta kompensāciju noteikšanai ⁽³⁾,

un pēc konkursam iesniegto piedāvājumu izskatīšanas ir jānosaka, ka netiks piešķirtas eksporta kompensācijas attiecībā uz konkursa posmu, kas beidzas 2010. gada 15. jūnijā.

(3) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas izsludināts ar Regulu (EK) Nr. 619/2008, konkursa posmam, kurš beidzas 2010. gada 15. jūnijā, eksporta kompensācijas par produktiem un galamērķiem, kas uzskaitīti attiecīgi minētās regulas 1. panta a) un b) apakšpunktā un 2. pantā, netiek piešķirtas.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 18. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 168, 28.6.2008., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 325, 11.12.2007., 69. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 524/2010**(2010. gada 17. jūnijs),****ar ko nosaka nepiešķirt eksporta kompensāciju par sauso vājpienu saistībā ar pastāvīgo konkursu,
kas paredzēts ar Regulu (EK) Nr. 619/2008**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 164. panta 2. punktu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2008. gada 27. jūnija Regulā (EK) Nr. 619/2008, ar ko izsludina pastāvīgu konkursu par eksporta kompensācijām attiecībā uz dažiem piena produktiem ⁽²⁾, ir paredzēta pastāvīga konkursa procedūra.
- (2) Saskaņā ar 6. pantu Komisijas 2007. gada 10. decembra Regulā (EK) Nr. 1454/2007, ar ko dažiem lauksaimniecības produktiem nosaka kopīgus noteikumus par

konkursa procedūru eksporta kompensāciju noteikšanai ⁽³⁾, un pēc konkursam iesniegto piedāvājumu izskatīšanas ir jānosaka, ka netiks piešķirtas eksporta kompensācijas attiecībā uz konkursa posmu, kas beidzas 2010. gada 15. jūnijā.

- (3) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas izsludināts ar Regulu (EK) Nr. 619/2008, attiecībā uz konkursa posmu, kurš beidzas 2010. gada 15. jūnijā, kompensācijas par produktiem un galamērķiem, kas norādīti attiecīgi minētās regulas 1. panta c) apakšpunktā un 2. pantā, netiek piešķirtas.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 18. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 168, 28.6.2008., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 325, 11.12.2007., 69. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 525/2010**(2010. gada 17. jūnijs),****ar ko nosaka eksporta kompensācijas mājputnu gaļas nozarē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 164. panta 2. punkta pēdējo daļu un 170. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 162. panta 1. punktu starpību starp minētās regulas I pielikuma XX daļā uzskaitīto produktu cenu pasaules tirgū un šo produktu cenu Savienībā var segt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli mājputnu gaļas tirgū, eksporta kompensācijas ir jānosaka saskaņā ar noteikumiem un konkrētiem kritērijiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 162. līdz 164. pantā, 167., 169. un 170. pantā.
- (3) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 164. panta 1. punktā paredzēts, ka eksporta kompensācijas var atšķirties atkarībā no galamērķa, jo īpaši ja to nosaka situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības, vai saistības, kas izriet no nolīgumiem, kuri noslēgti saskaņā ar Līguma 300. pantu.

(4) Kompensācija ir jāpiešķir tikai par produktiem, kurus ir atļauts laist brīvā apgrozībā Savienībā un kuriem ir identifikācijas marķējums, kas paredzēts 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004 par īpašiem higiēnas noteikumiem attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku ⁽²⁾. Tāpat šiem produktiem jāatbilst prasībām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu ⁽³⁾.

(5) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1234/2007 164. pantā paredzētās eksporta kompensācijas piešķir par tiem produktiem un tādā apjomā, kā noteikts šīs regulas pielikumā, attiecinot uz tiem šā panta 2. punktā paredzēto nosacījumu.

2. Produktiem, par kuriem atbilstīgi 1. punktam ir tiesības saņemt kompensāciju, ir jāatbilst attiecīgajām Regulas (EK) Nr. 852/2004 un Regulas (EK) Nr. 853/2004 prasībām, jo īpaši prasībām par sagatavošanu apstiprinātā uzņēmumā un Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I sadaļā noteiktajām prasībām par identifikācijas marķējumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 18. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

⁽³⁾ OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.

PIELIKUMS

Mājputnu gaļas eksporta kompensācijas, kuras piemēro no 2010. gada 18. jūnija

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

NB: Produktu kodi, kā arī A sērijas galamērķa kodi ir noteikti grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Pārējie galamērķi ir šādi:

V03: A24, Angola, Saūda Arābija, Kuveita, Bahreina, Katara, Omāna, Apvienotie Arābu Emirāti, Jordānija, Jemena, Libāna, Irāka, Irāna.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 526/2010**(2010. gada 17. jūnijs)****par importa licenču izdošanu atbilstīgi pieteikumiem, kas iesniegti 2010. gada jūnija pirmajās septiņās dienās, saskaņā ar tarifu kvotu augstākā labuma liellopu gaļai, kuru pārvalda ar Regulu (EK) Nr. 620/2009**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2009. gada 13. jūlija Regulā (EK) Nr. 620/2009, ar ko paredz importa tarifa kvotu pārvaldību augstas kvalitātes liellopu gaļai ⁽³⁾, ir izklāstīti sīki izstrādāti noteikumi importa licenču iesniegšanai un izdošanai.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā paredzēts, ka gadījumos, kad licenču pieteikumos pieprasītie

daudzumi pārsniedz attiecīgajā kvotas periodā pieejamos daudzumus, jānosaka piešķiruma koeficienti attiecībā uz katrā licences pieteikumā norādītajiem daudzumiem. Daudzumi, kas pieprasīti importa licenču pieteikumos, kuri laikposmā no 2010. gada 1. jūnija līdz 7. jūnijam iesniegti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 620/2009 3. pantu, pārsniedz pieejamos daudzumus. Tādējādi jānosaka, par kādu apjomu var izdot importa licences, nosakot piešķiruma koeficientu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licenču pieteikumiem, uz kuriem attiecas kvota ar kārtas numuru 09.4449 un kuri iesniegti laikposmā no 2010. gada 1. jūnija līdz 7. jūnijam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 620/2009 3. pantu, piemēro piešķiruma koeficientu 0,433989 % apmērā.

2. pantsŠī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.⁽³⁾ OV L 182, 15.7.2009., 25. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 527/2010

(2010. gada 17. jūnijs),

ar ko nosaka sviesta minimālo pārdošanas cenu 2. individuālajā uzaicinājumā uz konkursu saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 446/2010

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)⁽¹⁾, un jo īpaši tās 43. panta j) punktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 446/2010⁽²⁾ ir uzsākta konkursa procedūra sviesta pārdošanai saskaņā ar nosacījumiem, kuri izklāstīti Komisijas 2009. gada 11. decembra Regulā (ES) Nr. 1272/2009, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopīgus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktu iepirkšanu un pārdošanu valsts intervencē⁽³⁾.
- (2) Ņemot vērā piedāvājumus, kas saņemti pēc individuālajiem uzaicinājumiem, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1272/2009 46. panta 1. punktu Komisijai ir jānosaka

minimālā pārdošanas cena vai jānoņem minimālo pārdošanas cenu nenoteikt.

- (3) Pamatojoties uz piedāvājumiem, kas saņemti 2. individuālajā uzaicinājumā uz konkursu, ir jānosaka minimālā pārdošanas cena.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

2. individuālajā uzaicinājumā uz konkursu sviesta pārdošanai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 446/2010 un kurā piedāvājumu iesniegšanas termiņš bija 2010. gada 15. jūnijs, sviesta minimālā pārdošanas cena ir EUR 355,10/100 kg.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 18. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

(1) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

(2) OV L 126, 22.5.2010., 17. lpp.

(3) OV L 349, 29.12.2009., 1. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 528/2010**(2010. gada 17. jūnijs)****par minimālās pārdošanas cenas noteikšanu 2. individuālajā uzaicinājumā uz konkursu sausā vājpiena pārdošanai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 447/2010**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 43. panta j) punktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 447/2010 ⁽²⁾ ir uzsākta konkursa procedūra sausā vājpiena pārdošanai saskaņā ar nosacījumiem, kuri izklāstīti Komisijas 2009. gada 11. decembra Regulā (ES) Nr. 1272/2009, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopīgus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktu iepirkšanu un pārdošanu valsts intervencē ⁽³⁾.
- (2) Ņemot vērā piedāvājumus, kas saņemti pēc individuālajiem uzaicinājumiem, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1272/2009 46. panta 1. punktu Komisijai ir jānosaka

minimālā pārdošanas cena vai jānoņem minimālo pārdošanas cenu nenoteikt.

- (3) Pamatojoties uz piedāvājumiem, kas saņemti 2. individuālajā uzaicinājumā uz konkursu, minimālā pārdošanas cena nav jānosaka.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

2. individuālajā uzaicinājumā uz konkursu sausā vājpiena pārdošanai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 447/2010 un kurā piedāvājumu iesniegšanas termiņš bija 2010. gada 15. jūnijs, sausā vājpiena minimālo pārdošanas cenu nenosaka.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 18. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 126, 22.5.2010., 19. lpp.

⁽³⁾ OV L 349, 29.12.2009., 1. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 529/2010**(2010. gada 17. jūnijs),****ar ko nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 143. pantu,ņemot vērā Padomes 2009. gada 7. jūlija Regulu (EK) Nr. 614/2009 par vienotu sistēmu tirdzniecībai ar ovalbumīnu un laktalbumīnu ⁽²⁾ un jo īpaši tās 3. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ tika noteikti sīki izstrādāti noteikumi par papildu ievadmuītas sistēmas ieviešanu un reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam.
- (2) Regulāri pārbaudot datus, uz kuriem balstīta reprezentatīvo cenu noteikšana mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, kļuvis skaidrs, ka ir jāgroza represen-

tatīvās cenas konkrētu produktu ieviešanai, ņemot vērā cenu svārstības atkarībā no produktu izcelsmes. Tāpēc reprezentatīvās cenas ir jāpublicē.

- (3) Ņemot vērā stāvokli tirgū, šis grozījums ir jāpiemēro pēc iespējas drīzāk.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1484/95 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pantsŠī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 181, 14.7.2009., 8. lpp.

⁽³⁾ OV L 145, 29.6.1995., 47. lpp.

PIELIKUMS

Komisijas 2010. gada 17. jūnijā Regulai, ar ko nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95

"I PIELIKUMS

KN kods	Preču apraksts	Reprezentatīvā cena (EUR/100 kg)	Regulas 3. panta 3. punktā minētais nodrošinājums (EUR/100 kg)	Izcelsme ⁽¹⁾
0207 12 10	Nesadalītas, saldētas vistas, t. s. "70 % cāļi"	132,9	0	BR
		131,7	0	AR
		122,5	0	TH
0207 12 90	Nesadalītas, saldētas vistas, t. s. "65 % cāļi"	124,9	0	BR
		117,3	0	AR
0207 14 10	Atkauloti, saldēti gaiļu vai vistu gabali	203,1	29	BR
		224,3	23	AR
		300,5	0	CL
0207 14 50	Saldētas krūtiņas un to gabali	171,0	12	BR
0207 14 60	Saldētas kājas un to gabali	114,6	9	BR
0207 27 10	Atkauloti, saldēti tītaru gabali	257,0	12	BR
		293,9	1	CL
0408 11 80	Olu dzeltenumi	323,9	0	AR
0408 91 80	Žāvētas olas bez čaumalām	373,5	0	AR
1602 32 11	Termiski neapstrādāti gaiļa vai vistas gaļas izstrādājumi	287,5	0	BR
3502 11 90	Žāvēts olu albumīns	566,9	0	AR

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra noteikta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Ar kodu "ZZ" apzīmē "citu izcelsmi".

DIREKTĪVAS

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2010/37/ES

(2010. gada 17. jūnijs),

ar kuru groza Direktīvu 2008/60/EK, ar ko nosaka īpašus saldinātāju tīrības kritērijus

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

notā ekspertu komiteja par pārtikas piedevām (JECFA). Turklāt jāpielāgo īpašie tīrības kritēriji, lai vajadzības gadījumā ņemtu vērā attiecīgo smago metālu pieļaujamā satura robežvērtības.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

(4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Direktīva 2008/60/EK.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām⁽¹⁾ un jo īpaši tās 30. panta 5. punktu,

(5) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

apspriedusies ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi (EFSA),

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

tā kā:

1. pants

(1) Komisijas Direktīvā 2008/60/EK⁽²⁾, ar ko nosaka īpašus saldinātāju tīrības kritērijus, noteikti pārtikas produktos lietojamie saldinātāju tīrības kritēriji, kas uzskaitīti Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. jūnija Direktīvā 94/35/EK par saldinātājiem, kurus lieto pārtikas produktos⁽³⁾.

Direktīvas 2008/60/EK I pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu.

2. pants

(2) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA) novērtēja informāciju par neotama kā saldinātāja un garšas pastiprinātāja lietošanas drošumu un 2007. gada 27. septembrī sniedza atzinumu⁽⁴⁾. Ņemot vērā ieteiktos lietojuma veidus, tiek uzskatīts par lietderīgu atļaut minētās pārtikas piedevas lietošanu. Tādēļ ir jāpieņem specifikācijas attiecībā uz šo pārtikas piedevu, kurai kā E numurs ir piešķirts E 961 numurs.

1. Dalībvalstis stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības vēlākais līdz 2011. gada 31. martam. Dalībvalstis tūlīt dara Komisijai zināmu minēto noteikumu tekstu.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

(3) Jāņem vērā piedevu specifikācijas un analītiskās metodes, kas norādītas Pārtikas kodeksā, kuru izstrādājusi Apvie-

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.

⁽²⁾ OV L 158, 18.6.2008., 17. lpp.

⁽³⁾ OV L 237, 10.9.1994., 3. lpp.

⁽⁴⁾ Ekspertu grupas jautājumos, kas saistīti ar pārtikas piedevām, aromatizētājiem, pārstrādes līdzekļiem un materiāliem, kas nonāk saskarē ar pārtiku, pēc Eiropas Komisijas pieprasījuma sniegts zinātnisks atzinums par neotamu kā saldinātāju un garšas pastiprinātāju. *The EFSA Journal* (2007) 581, 1.–43. lpp.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2010. gada 17. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Direktīvas 2008/60/EK I pielikumā pēc ieraksta E 959 iekļauj šādu ierakstu E 961:

“E 961 NEOTAMS**Sinonīmi**

N-[N-(3,3-dimetilbutil)-L- α -aspartil]-L-fenilalanīna 1-metilesteris,
N(3,3-dimetilbutil)-L-aspartil-L-fenilalanīna metilesteris.

Definīcija

Neotamu iegūst aspartāma reakcijā ar 3,3,-dimetilbutiraldehīdu un ūdeņradi pie paaugstināta spiediena metanola šķīdumā pallādija/oglekļa katalizatora klātbūtnē. To izdala un attīra filtrējot; šim nolūkam var izmantot diatomītu. Pēc šķīdinātāja atdalīšanas destilējot, neotamu mazgā ar ūdeni, izdala centrifugējot un visbeidzot žāvē vakuumā.

CAS Nr.:

165450-17-9

Ķīmiskais nosaukums

N-[N-(3,3-dimetilbutil)-L- α -aspartil]-L-fenilalanīna 1-metilesteris

Ķīmiskā formula

$C_{20}H_{30}N_2O_5$

Molekulmasa

378,47

Apraksts

Balts vai pelēkbalts pulveris

Pamatvielas saturs

Sausnā ne mazāk kā 97,0 %

Identifikācija

Šķīdība

4,75 % (masas %) 60 °C temperatūrā ūdenī, šķīdināms etanolā un etilacetātā

Tīrība

Ūdens saturs

Ne vairāk kā 5 % (Karla Fišera metode, parauga lielums 25 ± 5 mg)

pH

5,0 – 7,0 (0,5 % ūdens šķīdums)

Kušanas temperatūra

no 81 °C līdz 84 °C

N-[(3,3-dimetilbutil)-L- α -aspartil]-L-fenilalanīns

ne vairāk kā 1,5 %

Svins

ne vairāk kā 1 mg/kg”

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS 2010/336/KĀDP

(2010. gada 14. jūnijs)

par ES darbībām, saskaņā ar Eiropas Drošības stratēģiju atbalstot ieroču tirdzniecības līgumu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 26. panta 2. punktu un 31. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Eiropadome 2003. gada 12. decembrī pieņēma Eiropas Drošības stratēģiju, aicinot nodibināt efektīvā daudzpusējībā balstītu starptautisku kārtību. Eiropas Drošības stratēģijā ir atzīts, ka Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) Statūti ir galvenais starptautisko attiecību pamats. Viena no Eiropas Savienības prioritātēm ir stiprināt ANO un nodrošināt tās spējas pildīt uzticētos pienākumus un efektīvi darboties.
- (2) ANO Ģenerālā asambleja 2006. gada 6. decembrī pieņēma Rezolūciju 61/89 "Ceļā uz ieroču tirdzniecības nolīgumu – vienotu starptautisku standartu izveide parasto ieroču importam, eksportam un nodošanai".
- (3) Padome 2006. gada 11. decembra secinājumos pauda gandarījumu par to, ka oficiāli ir sākusies virzība pretī juridiski saistoša starptautiska ieroču tirdzniecības līguma (turpmāk "ITL") izstrādei, un ar prieku norādīja, ka ANO Ģenerālās asamblejas Rezolūciju 61/89 ir atbalstījusi lielākā daļa ANO dalībvalstu, tostarp visas Savienības dalībvalstis. Padome atkārtoti uzsvēra, ka Savienībai un tās dalībvalstīm būtu aktīvi jāiesaistās šajā procesā, un uzsvēra to, cik svarīgi ir procesā sadarboties ar citām valstīm un reģionālajām organizācijām.
- (4) Lai turpinātos iespējamā ITL apspriešana, ANO ģenerālsekretārs ir izveidojis valstu ekspertu grupu (turpmāk "Group of Governmental Experts – GGE"), kurā ir 28 locekļi.

Minētā grupa 2008. gadā ir vairākkārt sanākusi un secinājusi, ka ir jāveic papildu analīze un ka attiecīgi centieni būtu pakāpeniski, atklāti un pārskatāmi jāīsteno ANO sistēmā. GGE aicināja valstis, kas var palīdzēt citām, pēc līguma sniegt palīdzību tām valstīm, kam tā ir vajadzīga.

- (5) Padome 2007. gada 10. decembra secinājumos sveica ANO GGE izveidi un pauda nelokāmu pārliecību, ka vispārējs instruments, kas uzliktu juridiskas saistības un būtu saderīgs ar pašreizējiem, attiecīgajos starptautisko tiesību aktos paredzētiem valstu pienākumiem un kur būtu paredzēti vienoti starptautiski standarti parasto ieroču importam, eksportam un nodošanai, būtiski palīdzētu apkarot parasto ieroču nevēlamu un bezatbildīgu izplatīšanu.
- (6) Atbalstot šo procesu, Apvienoto Nāciju Organizācijas Atbrūošanās pētniecības institūts (turpmāk "United Nations Institute for Disarmament Research – UNIDIR") sāka divdaļīgu pētījumu, kurā ir izvērstas divas nopietnas ANO dalībvalstu viedokļu analīzes jautājumā par ITL praktisko īstenojamību, darbības jomu un iecerētajiem parametriem. 2007. gada decembrī un 2008. gada janvārī veiktās analīzes ir bijušas noderīgs devums GGE.
- (7) ANO Ģenerālā asambleja 2008. gada 24. decembrī pieņēma Rezolūciju 63/240 "Ceļā uz ieroču tirdzniecības nolīgumu – vienotu starptautisku standartu izveide parasto ieroču importam, eksportam un nodošanai", ar ko izveido beztermiņa darba grupu (turpmāk "Open Ended Working Group – OEWG"), lai turpinātu apsvērt tos GGE pārskata elementus, par ko varētu panākt konsensu ar mērķi tos iekļaut juridiski saistošā parasto ieroču importa, eksporta un nodošanas līgumā. OEWG 2009. gadā sanāca divas reizes un ANO Ģenerālajai asamblejai ir iesniegusi pārskatu, kurā norādījusi, ka visai starptautiskajai sabiedrībai būtu jārisina problēma, ko rada neregulēta parasto ieroču tirdzniecība un to novirzīšana uz nelikumīgu tirgu.

- (8) Pamatojoties uz minētajiem Padomes secinājumiem, Savienība ir pieņēmusi lēmumu atbalstīt ITL procesu, sākot debates, kurās piedalītos tādas valstis, kuru pārstāvji nav GGE locekļi, kā arī citi darbību veicēji, piemēram, pilsoniskās sabiedrības un nozares pārstāvji, lai paplašinātu problēmas izpratni un dotu ieguldījumu OEKG darbā. Padome tālab 2009. gada 19. janvārī pieņēma Padomes Lēmumu 2009/42/KĀDP⁽¹⁾ par atbalstu ES darbībām, aicinot trešās valstis parakstīt ieroču tirdzniecības līgumu Eiropas drošības stratēģijas sistēmā.
- (9) Īstenojot Lēmumu 2009/42/KĀDP, UNIDIR – minētā lēmuma īstenošanas aģentūra – laikposmā no 2009. gada februāra līdz 2010. gada februārim organizēja sešus reģionu seminārus, paralēlu pasākumu, kā arī ievadpasākumu un nobeiguma pasākumu. Tādas darbības ļāva attiecīgām ieinteresētām personām, arī pilsoniskās sabiedrības, nozares un GGE neiesaistītu valstu pārstāvjiem piedalīties atklātās, neoficiālās diskusijas par ITL. Lēmuma 2009/42/KĀDP īstenošana arī deva iespēju integrēt attiecīgu valstu un reģionu pieejas notiekošos starptautiskos procesos un dot ieguldījumu, apzinot parasto ieroču tirdzniecības līguma darbības jomu un sekas.
- (10) ANO Ģenerālā asambleja 2009. gada 2. decembrī pieņēma Rezolūciju 64/48 "Ieroču tirdzniecības līgums", kurā paredzēja 2012. gadā sasaukt ANO ITL izstrādes konferenci, lai sagatavotu instrumentu, kas parasto ieroču nodošanai uzliktu juridiskas saistības un paredzētu visaugstākos iespējamus vienotos starptautiskos standartus. Rezolūcijā arī bija norādīts, ka pārējās OEKG sēdes uzskatāmas par ANO konferences sagatavošanas komitejas sanāksmēm.
- (11) Ņemot vērā darbības saskaņā ar Lēmumu 2009/42/KĀDP, kura darbības termiņš beidzas 2010. gada maijā, vajadzību sagatavot sekmīgu ANO 2012. gada ITL konferenci un Rezolūcijā 64/48 doto ieteikumu konferencē nodrošināt cik vien iespējams plašu un efektīvu dalību, Savienībai būtu jāatbalsta ANO konferences gatavošanas process, panākot, lai tajā piedalītos cik vien iespējams plašs dalībnieku loks, lai minētā konference spētu sniegt konkrētus ieteikumus par iecerētā līguma elementiem. Savienības atbalstā ITL procesam būtu jāiekļauj tādu trešo valstu eksporta un importa kontroles sistēmu atbalsta pasākumi, kurām būs jāievēro iecerētais ITL,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Atbalstot ieroču tirdzniecības līgumu (turpmāk "ITL"), Savienība veic darbības, lai:

- atbalstītu sagatavošanās procesu, kura rezultāts būs ANO konference par ITL, lai nodrošinātu, ka tajā piedalās cik vien iespējams plašs dalībnieku loks un ka minētā konference spēš sniegt konkrētus ieteikumus par iecerētā ITL elementiem,
- atbalstītu ANO dalībvalstis, attīstot un uzlabojot attiecīgu valstu un reģionu zināšanas par to, kā īstenot efektīvu ieroču nodošanas kontroli, garantējot, ka iecerētais ITL, stājies spēkā, būs cik vien iespējams efektīvs.

2. Lai sasniegtu 1. punktā minētos mērķus, Savienība īsteno šādus projektus:

- organizēs septiņus reģionu seminārus, ievadpasākumu un nobeiguma pasākumu, līdz trim paralēliem pasākumiem, un izplatīs rezultātus.

Sīki izstrādāts iepriekšminētā projekta apraksts ir izklāstīts pielikumā.

2. pants

1. Par šā lēmuma īstenošanu atbild Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos (turpmāk "AP").
2. Šā lēmuma 1. panta 2. punktā minēto projektu īsteno ANO Atbrūšanās pētniecības institūts (UNIDIR).
3. UNIDIR veic uzdevumu AP pārziņā. Šajā nolūkā AP un UNIDIR izveido vajadzīgos mehānismus.

3. pants

1. Finanšu atsauces summa 1. panta 2. punktā minētā projekta īstenošanai ir EUR 1 520 000.
2. Izdevumus, ko finansē no 1. punktā minētās summas, pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam.
3. Eiropas Komisija pārrauga 1. punktā minēto izdevumu pienācīgu pārvaldību. Šim nolūkam tā ar UNIDIR noslēdz finansējuma nolīgumu. Nolīgumā paredz, ka UNIDIR ir jānodrošina Savienības ieguldījuma publiskums, kas atbilst ieguldījuma apjomam.

⁽¹⁾ OV L 17, 22.1.2009., 39. lpp.

4. Šā panta 3. punktā minēto finansējuma nolīgumu Komisija cenšas noslēgt cik drīz vien iespējams pēc šā lēmuma stāšanās spēkā. Tā ziņo Padomei par jebkādam grūtībām šajā procesā, kā arī par finansējuma nolīguma noslēgšanas dienu.

4. pants

AP par šā lēmuma īstenošanu regulāri sniedz pārskatus Padomei pēc tam, kad ir organizēts katrs reģiona seminārs, nobeiguma pasākuma un ievadpasākuma semināri un paralēlie pasākumi. Pārskatus sagatavos UNIDIR, un tie būs Padomes veiktā izvērtējuma pamatā. Komisija informē par 1. panta 2. punktā minētā projekta īstenošanas finanšu aspektiem.

5. pants

1. Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

2. Šis lēmums zaudē spēku 24 mēnešus pēc 3. panta 3. punktā minētā finansējuma nolīguma noslēgšanas. Tas zaudē spēku sešus mēnešus pēc tā stāšanās spēkā, ja šajā laika posmā minēto finansējuma nolīgumu nenoslēdz.

Luksemburgā, 2010. gada 14. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

PIELIKUMS

1. **Mērķis**

Galvenais šā lēmuma mērķis ir atbalstīt gatavošanās procesu, kura rezultāts būs ANO Konference par ITL, lai nodrošinātu, ka tajā piedalās cik vien iespējams plašs dalībnieku loks un ka minētā konference spēj sniegt konkrētus ieteikumus par iecerētā ITL elementiem, un palīdzēt ANO dalībvalstīm attīstīt un uzlabot attiecīgu valstu un reģionu zināšanas, īstenojot ieroču eksporta un nodošanas efektīvu kontroli.

2. **Projekta apraksts**2.1. *Projekta mērķis*

Ar projektu ir plānots sasniegt šādus konkrētus mērķus:

- a) atbalstīt gatavošanās procesu, kura rezultāts būs ANO Konference par ITL procesu, tostarp:
 - i) uzlabojot ANO dalībvalstu un pilsoniskās sabiedrības, un nozares pārstāvju informētību, zināšanas un izpratni par ieroču tirdzniecības līguma procesu;
 - ii) 2010. vai 2011. gadā paredzētajā sagatavošanās komitejā veicinot atstumtības novēršanu, iespējami daudzu ANO dalībvalstu aktīvu un efektīvu dalību;
 - iii) apzinot un formulējot konkrētu, saturisku ITL priekšlikumu, tostarp pēc iespējas plašu darbības jomu, parametrus un sekas;
 - iv) pēc iespējas veicinot iespējami augstākus ITL standartus trešās valstīs, ņemot vērā arī reģionu pieredzi un instrumentus;
 - v) atbalstot 2012. gada konferences gatavošanu, stiprinot dalībnieku spējas piedalīties sarunās;
- b) atbalstīt trešās valstis centienos attiecīgi izveidot, uzlabot un īstenot eksporta un nodošanas kontroles sistēmas, tostarp:
 - i) palīdzot izveidot un ieviest ieroču atļauju izdošanas sistēmas;
 - ii) palīdzot, īstenojot iecerēto ITL, uzlabot to, kā ievēro un īsteno kontroles, tostarp robežkontroles, un pārraudzīt ieroču eksportu un nodošanu;
 - iii) palīdzot attiecīgām valstīm un reģioniem sagatavot pārskatus par ieroču eksportu un importu, lai ieroču tirdzniecībā veicinātu pārskatāmību un uzskaiti;
 - iv) atbalstot ieroču tirdzniecības lielāku pārskatāmību un uzskaiti, piedaloties ANO Parasto ieroču reģistrā (*UN Register of Conventional Arms – UN ROCA*);
 - v) palīdzot attiecīgo valstu centienos marķēt un izsekot kājnieku ieročus un vieglos ieročus (VIKI).

2.2. *Projekta rezultāti*

Projekta īstenošana dos:

- a) lielāku informētību, zināšanas un izpratni ANO dalībvalstīs par ITL procesu;
- b) plašāku un nopietnāku ANO dalībvalstu iesaisti 2010. un 2011. gadā iecerētajā sagatavošanas komitejā, arī konkrēti formulētus priekšlikumus par ITL saturu, kuriem būtu jāatspoguļo pēc iespējas plaša darbības joma un cik vien iespējams augsti standarti;
- c) trešo valstu labāku informētību par parasto ieroču eksporta kontroles sistēmas struktūru un funkcionēšanu, tostarp palīdzot attiecīgām valstīm uzlabot iecerētā ITL ievērošanu un kontroles, tostarp robežkontroles, ieviešanu un pārraudzīt ieroču eksportu un nodošanu;
- d) uzlabojumus ieroču reģistrācijā un uzskaitē, tostarp tos marķējot un izsekojot, un attiecīgām valstīm iesniedzot to *UN ROCA* un palielinātas attiecīgu iesaistīto valstu eksporta kontroles jaudas.

2.3. Darbību apraksts

Projektā ir paredzēts organizēt septiņus reģionu seminārus, ievadpasākumu un nobeiguma pasākumu, līdz trim paralēliem pasākumiem, kā arī izplatīt rezultātus.

Reģionu semināri trīs dienas notiks vietā, kas vēl jānosaka, reģionos, kam pasākumi ir paredzēti.

2.3.1. Reģionu semināru struktūra

Semināri ietvers šādas prezentācijas un diskusijas.

Pirmā daļa (1. DIENA un 2. DIENA (pirmā puse)):

- a) vispārīgs pārskats par ITL priekšvēsturi, iespējamu darbības jomu un parametriem, utt.;
- b) attiecīgu valstu un reģionu viedokļi par ITL, kā arī iepazīstināšana ar Savienības viedokli par ieroču tirdzniecības līgumu;
- c) citi ITL aspekti, tostarp pārskatāmība un palīdzības pasākumi;
- d) ieteikumu izstrāde sagatavošanās komitejas darba sanāksmēm.

Otrā daļa (2. DIENA (otrā puse) un 3. DIENA):

- a) iepazīstināšana ar attiecīgu valstu un reģionu parasto ieroču tirdzniecības kontroles sistēmām, kā arī iepazīstināšana ar Padomes Kopējo nostāju 2008/944/KĀDP (2008. gada 8. decembris), ar ko izveido kopīgus noteikumus, kas reglamentē militāru tehnoloģiju un ekipējuma eksporta kontroli⁽¹⁾;
- b) ieroču atļauju izdošanas sistēmas izveides un ieviešanas aspekti, tostarp juridiski un administratīvi aspekti;
- c) ar iecerētā ITL īstenošanu saistītu attiecīgu valstu kontroles, tostarp robežkontroles, ievērošanas un īstenošanas aspekti un ieroču eksporta un nodošanas pārraudzība;
- d) ieroču reģistrācijas un uzskaites aspekti, tostarp attiecīgu valstu un reģionu pārskati par ieroču eksportu un nodošanu;
- e) UN ROCA uzdevumi un funkcijas, arī palīdzot iesniegt Reģistrā attiecīgu valstu pārskatus;
- f) starptautiski un attiecīgu valstu instrumenti par VIKI marķēšanu un izsekošanu un palīdzība to īstenošanā.

Triju dienu seminārā notiks darba grupas sēdes par īpašiem ITL aspektiem.

2.3.2. Semināru dalībnieki

Reģionu semināros piedalās:

- a) reģionu valstu diplomāti, kā arī militāro un aizsardzības spēku personāls, jo īpaši no iestādēm, kas atbild par attiecīgu valstu politiku saistībā ar ITL, tostarp attiecīgu valstu delegāti, kas piedalās ITL sagatavošanas komitejā;
- b) reģionu valstu tehnisks un tiesībsardzības personāls, jo īpaši no eksporta kontroles iestādēm, muitas, kā arī tiesībsardzības ierēdņi (divi dalībnieki no vienas valsts);
- c) starptautisku un reģionu organizāciju, reģionu nevalstisko organizāciju (NVO), ideju laboratoriju un vietēju/reģionālu nozaru pārstāvjus;
- d) pārstāvji no UNIDIR un ANO Atbrūošanās lietu biroja (UNODA; vajadzības gadījumā arī pārstāvji no Parasto ieroču nodaļas un Reģionu nodaļas, tostarp reģionu centriem);
- e) attiecīgu valstu un starptautiski tehniski eksperti parasto ieroču eksporta kontroles jomā, arī Savienības eksperti un nozares pārstāvji.

Ir paredzams, ka – atkarībā no reģionu lieluma – katrā seminārā piedalīsies 45 līdz 80 dalībnieki. Viens diplomāts vai militārpersona no katras uzaicinātās valsts piedalīsies katra semināra pirmajā daļā, bet otro daļu apmeklēs uzaicināto valstu tehniskie speciālisti un tiesībsardzības ierēdņi. AP saziņā ar kompetentām Padomes struktūrām un pēc UNIDIR priekšlikuma izvēlēsies, kuras valstis uzaicināt uz semināriem, kā arī semināru dalībniekus.

⁽¹⁾ OV L 335, 13.12.2008., 99. lpp.

Būtu jānodrošina pietiekama Savienības ekspertu dalība semināros – gan no tehnisku, gan politisku zināšanu viedokļa.

2.3.3. Devums – pētniecības elements

Lai ANO procesā nodrošinātu informatīvi bagātu, būtisku un savlaicīgu devumu, ir vajadzīgs nopietns pētniecības elements. *UNIDIR* kompetentiem pētniecības institūtiem vai individuāliem ekspertiem pasūtīs līdz 12 priekšvēstures pētījumu dokumentus, jo īpaši pievērsoties dažiem būtiski svarīgiem projekta un reģionu semināru aspektiem. *UNIDIR* iesniegs AP sarakstu ar tādiem iespējamiem pētniecības institūtiem vai individuāliem ekspertiem, kam ir nopietnas zināšanas par īpašām ITL problēmām. AP saziņā ar kompetentām Padomes struktūrām no saraksta izvēlēsies piemērotākos.

2.3.4. Semināru norises vietas reģionos

Reģionu semināri notiks saskaņā ar šādu iedalījumu:

- a) viens seminārs Ziemeļamerikas un Dienvidamerikas, un Karību jūras reģiona valstīm;
- b) viens seminārs Tuvo Austrumu valstīm;
- c) viens seminārs Ziemeļāfrikas, Rietumāfrikas un Vidusāfrikas valstīm;
- d) viens seminārs Austrumāfrikas un Āfrikas dienvidu reģiona valstīm;
- e) viens seminārs Austrumāzijas un Klusā okeāna reģiona valstīm;
- f) viens seminārs Dienvidāzijas un Vidusāzijas valstīm;
- g) viens seminārs “plašākas Eiropas” reģionam.

Ierosinātās semināru norises vietas ir:

- a) Buenosairesā vai Riodežaneiro – Ziemeļamerikas un Dienvidamerikas, un Karību jūras reģiona valstīm;
- b) Kairā vai Beirūtā – Tuvo Austrumu valstīm;
- c) Rabatā vai Akra – Ziemeļāfrikas, Rietumāfrikas un Vidusāfrikas valstīm;
- d) Nairobī vai Johannesburgā – Austrumāfrikas un Āfrikas dienvidu reģiona valstīm;
- e) Džakartā vai Pekinā – Austrumāzijas un Klusā okeāna baseina valstīm;
- f) Delī vai Astana – Dienvidāzijas un Vidusāzijas valstīm;
- g) Maskavā vai Beigrādā – “plašākas Eiropas” reģionam.

Vietas galīgi noteiks, lai pēc iespējas labāk izmantotu resursus, radītu mazāk oglekļa dioksīda emisiju, kā arī ņemot vērā pieejamo vietējo palīdzību. *UNIDIR* saziņā ar kompetentām Padomes struktūrām iesniegs motivētus ieteikumus par norises vietām, lai AP varētu tos apsvērt un apstiprināt.

2.3.5. Semināru ievadpasākumi un noslēguma pasākumi

Ievadpasākums notiks vienu dienu, lai ar projekta mērķiem iepazīstinātu starptautisko sabiedrību un, projektam nodrošinot atbalstu, panāktu pilsoniskās sabiedrības, pētnieku un NVO iesaisti. Noslēguma pasākumi vienas dienas garumā būs organizēti, lai iepazīstinātu ar projekta rezultātiem. Pasākumu norises vietas galīgi noteiks saskaņā ar reģionu semināru norises vietas atlasei paredzētu procedūru. Ievadpasākumi varētu notikt 2010. gada jūlijā, sagatavošanas komitejas sanāksmes laikā – atkarībā no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

2.3.6. Paralēli pasākumi

Pirmo paralēlo pasākumu organizēs 1. komitejas (ANO Ģenerālās asamblejas 65. sēdes) laikā – 2010. gada oktobrī, lai uzlabotu Ņujorkā pulcēto ieinteresēto personu informētību par projektu un pārrunātu dažus konkrētus būtiskus elementus, kas ir nozīmīgi no ITL procesa viedokļa.

Otru paralēlo pasākumu rīkos ITL sagatavošanas komitejas ceturtais sanāksmes laikā, kam 2011. gadā būtu jānotiek Ņujorkā, lai iepazīstinātu Ņujorkā pulcētas ieinteresētās personas ar projekta rezultātiem, kas būs gūti līdz attiecīgajai dienai.

2011. gada oktobrī 1. komitejas (ANO Ģenerālās asamblejas 66. sesijas) sanāksmes laikā organizēs trešo paralēlo pasākumu, lai Ņujorkā pulcētajām ieinteresētām personām darītu zināmus projektā gūtus rezultātus.

2.4. Rezultātu izplatīšana

PĀRSKATI UN TO PUBLIKĀCIJAS

Katrā seminārā un pasākumā izstrādās īsu kopsavilkumu par pārrunām, ieteikumiem un idejām saistībā ar ITL, kā arī par visiem pārrunātiem tehniskiem aspektiem. Pārskati par semināriem angļu valodā būs pieejami tiešsaistē, un tos izplatīs ar elektroniskām datu glabāšanas ierīcēm.

Nobeiguma seminārā izstrādās pēdējā pārskata projektu, kurā būs analizēti septiņu reģionu sanāksmju un citu pasākumu pārskati, lai par to varētu izteikties. Pēdējo pārskatu darīs pieejamu tiešsaistē un izplatīs ar elektroniskām datu glabāšanas ierīcēm. Izdevums, kurā būs apkopots galīgais pārskats, būs pieejams tiešsaistē un drukātā formātā.

3. Ilgums

Projekta īstenošanas laiks ir 24 mēneši pēc 3. panta 3. punktā minētā finansējuma nolīguma noslēgšanas dienas.

4. Adresāti

Šā projekta adresāti būs ANO dalībvalstis, īpašu uzsvārumu liekot uz tādām valstu iestādēm, kas atbild par attiecīgu valstu politikas noteikšanu ITL sakarā, eksporta kontroles iestādēm, muižu, un tiesībsardzības ierīcēm, kam ir jāstiprina zināšanas, lai iecerētā ITL sistēmā nodrošinātu ieroču atbildīgu tirdzniecību un novērstu parasto ieroču bezatbildīgu izplatīšanu. AP saziņā ar kompetentām Padomes struktūrām saskaņā ar *UNIDIR* ierosinātu adresātu sarakstu izvēlēsies konkrētas adresātvalstis, kas būtu jāizvērtē, lai izvēlētos atbalstāmo.

5. Īstenojama struktūra

Tehnisku šā lēmuma īstenošanu uzticēs *UNIDIR*. *UNIDIR* veiks uzdevumu AP pārziņā. *UNIDIR* sadarbojas ar *UNODA* un ANO ITL konferences sagatavošanas komitejas biroja locekļiem.

Vajadzības gadījumā *UNIDIR* sadarbojas ar dažādām iestādēm, piemēram, reģionu organizācijām, ideju laboratorijām, NVO, kā arī ar nozares pārstāvjiem. *UNIDIR* nodrošinās Savienības ieguldījuma pamanāmību, kas atbildīs tā apjomam.

Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV